

Tribunal Electoral Departamental  
LA PAZ



**RESOLUCIÓN TEDLP -ADM No. 070/2023 S.C.**  
**La Paz, 22 de junio de 2023**

**VISTOS:**

La nota TSE- PRES. DN-SIFDE N° 217/2022 de fecha 15 de marzo de 2022, sobre el trámite de Observación y Acompañamiento al proceso de Consulta Previa de la **EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q. - AREA MINERA QUINSIÑO I**, Informe de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa TEDLP-SIFDE N° 053/2023 de fecha 10 de febrero de 2023; Informe Legal TEDLP-AL-OAS N° 023/2023 de fecha 16 de junio de 2023; la Constitución Política del Estado; la Ley N° 018 del Órgano Electoral Plurinacional; Ley N° 026 del Régimen Electoral; el Convenio N° 169 de la Organización Internacional del Trabajo; Ley N° 535 de Minería y Metalurgia; el Reglamento para la Observación y el Acompañamiento en Procesos de Consulta Previa, aprobado por el Tribunal Supremo Electoral, mediante Resolución TSE-RSP N°118/2015 en fecha 26 de octubre de 2015.

**CONSIDERANDO:**

Que, el Parágrafo I del Artículo 12 de la Constitución Política del Estado, establece que, *el Estado organiza y estructura su poder público a través de los Órganos Legislativo, Ejecutivo, Judicial y Electoral. La organización del Estado está fundamentada en la independencia, separación, coordinación y cooperación de estos órganos.*

Que, el numeral 15 del Parágrafo II del Artículo 30 de la Constitución Política del Estado, establece que, *uno de los derechos de las Naciones y Pueblos Indígenas Originarios, es el ser consultados mediante procedimientos apropiados, y en particular a través de sus instituciones, cada vez que se prevean medidas legislativas o administrativas susceptibles de afectarles. En este marco, se respetará y garantizará el derecho a la consulta previa obligatoria, realizada por el Estado, de buena fe y concertada, respecto a la explotación de los recursos naturales no renovables en el territorio que habitan.*

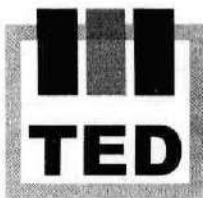
Que, el Parágrafo I del Artículo 205 de la Constitución Política del Estado, señala que, *el Órgano Electoral Plurinacional está compuesto por el Tribunal Supremo Electoral, los Tribunales Electorales Departamentales, los Juzgados Electorales, los Jurados de Mesas de Sufragio y los Notarios Electorales.*

Que, el Parágrafo I del Artículo 31 de la Ley N° 018 del 16 de junio de 2010, Ley del Órgano Electoral Plurinacional, dispone que, *los Tribunales Electorales son el máximo nivel y autoridad del Órgano Electoral Plurinacional a nivel departamental, con jurisdicción y atribuciones en sus respectivos departamentos, bajo las directrices del Tribunal Supremo Electoral. Su sede está en la Capital del respectivo departamento.*

Que, el Artículo 39 de la Ley N° 026 del Régimen Electoral, establece que, *la Consulta Previa es un mecanismo constitucional de democracia directa y participativa,*

Resolución TEDLP N°070/2023 S.C. Página 1 de 5





Tribunal Electoral Departamental  
LA PAZ



*convocada por el Estado Plurinacional de forma obligatoria con anterioridad a la toma de decisiones respecto a la realización de proyectos, obras o actividades relativas a la explotación de recursos naturales. La población involucrada participará de forma libre, previa e informada.*

*Que, el Artículo 40 de la Ley N° 026 del Régimen Electoral señala que, el Órgano Electoral Plurinacional, a través del Servicio Intercultural de Fortalecimiento Democrático (SIFDE), realizará la observación y acompañamiento de los procesos de Consulta Previa, de forma coordinada con las organizaciones e instituciones involucradas. Con este fin, las instancias estatales encargadas de la Consulta Previa informarán al Órgano Electoral Plurinacional con una anticipación de por lo menos treinta (30) días, sobre el cronograma y procedimiento establecidos para la Consulta.*

*Que, el Artículo 41 de la Ley N° 026 del Régimen Electoral señala que, luego de la observación y acompañamiento, el Servicio Intercultural de Fortalecimiento Democrático (SIFDE) elaborará un Informe de Acompañamiento en el que se señalará los resultados de la consulta previa. El Informe, con la inclusión de material audiovisual, será difundido mediante el portal electrónico en internet del Tribunal Supremo Electoral.*

*Que, el Convenio N° 169 de la Organización Internacional del Trabajo, en el artículo 6 numeral 1, dispone que los Gobiernos deberán consultar a los pueblos interesados, mediante procedimientos apropiados y en particular a través de sus instituciones representativas, cada vez que prevean medidas legislativas o administrativas susceptibles de afectarles directamente.*

*Que, el Parágrafo I del artículo 207 de la Ley N° 535 de Minería y Metalurgia, estipula que de acuerdo con el numeral I del artículo 403 de la Constitución Política del Estado, se garantiza el derecho de consulta previa, libre e informada realizada por el Estado a las naciones y pueblos indígena originario campesinos, comunidades interculturales y pueblo afro boliviano, como derecho colectivo y fundamental de carácter obligatorio, a realizarse respecto a toda solicitud bajo la presente Ley, para suscripción de un contrato administrativo minero susceptible de afectar directamente sus derechos colectivos.*

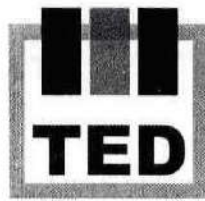
*Que, el Reglamento para la Observación y el Acompañamiento en Procesos de Consulta Previa, aprobado por Sala Plena del Tribunal Supremo Electoral mediante Resolución TSE-RSP N° 0118/2015 de fecha 26 de octubre de 2015, establece el procedimiento para la observación y Acompañamiento que realizará el Órgano Electoral Plurinacional a través del Servicio Intercultural de Fortalecimiento Democrático (SIFDE), a los procesos de Consulta Previa, convocados por las instituciones públicas.*

*Que, el Parágrafo I del Artículo 5 del citado reglamento para la observación y acompañamiento, establece los siguientes criterios mínimos que deben ser tomados en cuenta durante la observación y el acompañamiento:*

Resolución TEDLP N°070/2023 S.C. Página 2 de 5



198



Tribunal Electoral Departamental  
LA PAZ



- a. **Buena Fe.** - El proceso de consulta previa se lleva a cabo en el marco del diálogo, caracterizado por la comunicación, el entendimiento y el respeto mutuo.
- b. **Concertación.** - El proceso de consulta previa tiene como fin llegar a un acuerdo entre los sujetos de consulta con el Estado respecto a la realización de proyectos, obras o actividades relativas a la explotación de recursos naturales, en el marco de la participación activa y efectiva en la toma de la decisión que deba adoptar la autoridad.
- c. **Informada.** - En el proceso de consulta previa, se debe brindar información suficiente, comprensible, verás, oportuna, y adecuada a las características culturales de la población sujeto de consulta, respecto a la realización de proyectos, obras o actividades relativas a la explotación de recursos naturales, así como su naturaleza, alcance, objeto, duración, área de afectación, impactos sociales, económicos, medioambientales, además de los responsables de la ejecución del proyecto, y otros establecidos en reglamento y/o protocolos.
- d. **Libre.** - El proceso de consulta previa se realiza sin coacción ni presión, con la ausencia de cualquier tipo de amenaza y/o represión implícita o explícita.
- e. **Previa.** - El proceso de consulta previa, se realiza de forma obligatoria con anterioridad a la toma de decisiones respecto a la realización de proyectos, obras o actividades relativas a la explotación de recursos naturales.
- f. **Respecto a las normas y procedimientos propios.** - La consulta previa se realiza en el marco del reconocimiento a las instituciones propias, los mecanismos de organización, participación y decisión reflejados en las cosmovisiones, saberes, prácticas e instituciones de las naciones y pueblos indígenas originarios campesinos, en el marco de los derechos colectivos.

Que, el Parágrafo II del Artículo 5 del Reglamento de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa, dispone que, *los criterios establecidos en el parágrafo anterior son de observancia obligatoria en procesos de consulta previa.*

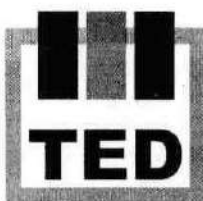
Que, el Parágrafo I, II y III del Artículo 18 del citado Reglamento señala que, *concluido el proceso de consulta previa, el equipo designado elaborara el Informe de observación y acompañamiento del proceso de consulta previa; asimismo que, el informe de observación y acompañamiento se presentará a Sala Plena del Tribunal Electoral correspondiente en un plazo de hasta 10 días hábiles de concluida la última actividad del proceso de consulta previa y que, el informe contendrá antecedentes, la relación de actuaciones, los acuerdos o la posición de los actores sujetos de la consulta previa.*

Que, el Parágrafo III del Artículo 19 del Reglamento de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa establece que, *en los procesos de consulta previa realizados en el nivel departamental, la o el coordinador del SIFDE Departamental, remitirá el informe de acompañamiento y observación a Sala Plena del TED correspondiente para su consideración y aprobación mediante Resolución.*

#### CONSIDERANDO:



197



Tribunal Electoral Departamental  
LA PAZ



Que, mediante nota TSE- PRES. DN-SIFDE N° 217/2022 de fecha 15 de marzo de 2022, el Tribunal Supremo Electoral remite la documentación de la solicitud realizada por la Autoridad Jurisdiccional Administrativa Minera "AJAM", para la Observación y Acompañamiento al proceso de Consulta Previa de la **EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q. - AREA MINERA QUINSIÑO I.**

Que, mediante Informe de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa **TEDLP-SIFDE N° 053/2023** de fecha 10 de febrero de 2023; emitido por Lic. Ausberto Aguilar Challapa – Responsable de Coordinación SIFDE- TED LA PAZ, se concluye que el proceso de Consulta Previa realizado a la **COMUNIDAD ORIGINARIA LECO PAJONAL VILAQUE**, ubicada en el municipio Guanay y Mapiri, provincia Larecaja del departamento de La Paz, correspondiente a la solicitud de la **EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q. - AREA MINERA QUINSIÑO I, NO CUMPLEN** con los criterios establecidos en el Artículo 5 del Reglamento para la Observación y Acompañamiento en procesos de Consulta Previa

Que, el Informe Legal **TEDLP-AL-OAS N° 023/2023** de fecha 16 de junio de 2023, emitido por Asesoría Legal, recomienda a Sala Plena del TED La Paz, la consideración y aprobación del Informe de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa **TEDLP- SIFDE N° 053/2023** emitido por emitido por Lic. Ausberto Aguilar Challapa – Responsable de Coordinación SIFDE- TED LA PAZ, conforme establece el Artículo 19 parágrafo III del Reglamento para la Observación y el Acompañamiento en Procesos de Consulta Previa y se proceda a emitir la correspondiente Resolución.

Que, la Sala Plena del Tribunal Electoral Departamental de La Paz, en Sesión Ordinaria de fecha 22 de junio de 2023, tomo conocimiento y consideró el Informe de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa **TEDLP- SIFDE N° 053/2023**, emitido dentro del Proceso de Consulta Previa de la **EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q. – AREA MINERA QUINSIÑO I**, y el Informe Legal **TEDLP-AL-OAS N° 023/2023** de fecha 16 de junio de 2023, emitido por Asesoría Legal.

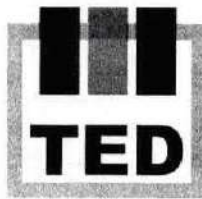
Que, Sala Plena del TED La Paz en consideración de los informes citados y conforme la revisión de los antecedentes adjuntos en la carpeta, tomo la determinación de aprobar el Informe de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa **TEDLP- SIFDE N° 053/2023** y el Informe Legal **TEDLP-AL-OAS N° 023/2023** de fecha 16 de junio de 2023.

**POR TANTO:**

La Sala Plena del Tribunal Electoral Departamental de La Paz, en uso de las facultades y atribuciones conferidas por Ley.

**RESUELVE:**





Tribunal Electoral Departamental  
LA PAZ



**PRIMERO.- APROBAR** el Informe de Observación y Acompañamiento a Consulta Previa TEDLP- SIFDE N° 053/2023 donde se concluye que el desarrollo del proceso de Consulta Previa de la **EMPRESA UNIPERSONAL: EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q. - AREA MINERA QUINSIÑO I**, ubicada en el municipio Guanay y Mapiri, provincia Larecaja del departamento de La Paz, **NO CUMPLE** con los Criterios establecidos en el Artículo 5 del Reglamento de Observación y Acompañamiento en Procesos de Consulta Previa, aprobado por el Tribunal Supremo Electoral, mediante Resolución TSE-RSP N°118/2015 en fecha 26 de octubre de 2015, modificado por la Resolución TSE-RSP-ADM N° 098-A/2021 de 06 de abril de 2021.

**SEGUNDO.-** Se dispone que a través de la coordinación del Servicio Intercultural de Fortalecimiento Democrático, se remita la presente Resolución así como sus antecedentes al Tribunal Supremo Electoral en el marco de lo establecido en los parágrafos I, II y III del Artículo 20 del Reglamento para la Observación y Acompañamiento de Consulta Previa, aprobado por Resolución de Sala Plena N° 118/2015 de 26 de octubre del 2015, modificado por la Resolución TSE-RSP-ADM N° 098-A/2021 de 06 de abril de 2021.

**REGÍSTRESE, COMUNÍQUESE, CÚMPLASE Y ARCHÍVESE.**

No firma el Vocal Antonio Z. Condori Huanca, por encontrarse con licencia especial, conforme el Artículo 31 Par. I inciso d) del Reglamento Interno del OEP.

  
Abog. Franz V. Yañez Vásquez  
VOCAL  
Tribunal Electoral Departamental de La Paz

  
Lic. Sabino Chávez Mamani  
PRESIDENTE  
Tribunal Electoral Departamental De La Paz

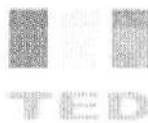
  
Abog. Gisela E. Perez Escobar  
VOCAL  
Tribunal Electoral Departamental La Paz

  
Abog. Zonia Yujra Porce  
VOCAL  
Tribunal Electoral Departamental De La Paz

  
Abog. Olga Licarpes Laura  
SECRETARIA DE CÁMARA  
TRIBUNAL ELECTORAL DEPARTAMENTAL DE LA PAZ



125



Tribunal Electoral Departamental de La Paz



**TEDLP- OAS-AL N° 023/2023**

**A :** SALA PLENA  
**TRIBUNAL ELECTORAL DE PARTAMENTAL DE LA PAZ**

**VIA :** Dr. Franz Victor Jiménez Vásquez  
**VOCAL DEL ÁREA LEGAL**

**DE :** E. Margot Aliaga Jaldin  
**ASESORA LEGAL**  
**TRIBUNAL ELECTORAL DEPARTAMENTAL DE LA PAZ**

**REF :** **INFORME LEGAL RESPECTO A LA OBSERVACIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO AL PROCESO DE CONSULTA PREVIA, EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q, AREA QUISIÑO I.**

**FECHA:** La Paz, 16 de junio de 2023



H.R. TEDLPZ-SP.LPZ- 1860/2023

En atención al proveído emitido por presidencia del TED LP, que consigna en la hoja de ruta TEDLPZ-SP.LPZ- 1860/2023, Informe TEDLP-SIFDE N° 053/2023 con sello de recepción de 09 de junio de 2023, tengo a bien poner a consideración de sus autoridades, el siguiente Informe Legal:

### **I. ANTECEDENTES. -**

Mediante Informe TEDLP-SIFDE N° 053/2023 emitido por Lic. Ausberto Aguilar Challapa – Responsable de Coordinación SIFDE- TED LA PAZ, que refiere a la realización de la observación y acompañamiento a la Consulta Previa, a solicitud de la EMPRESA UNIPERSONAL; EMPRESA MINERA J.Q.Q. - AREA QUISIÑO I, cuyo sujeto de consulta fue la **Comunidad Originaria Leco Pajonal Vilaque**, ubicada en el Municipio Guanay y Mapiri, provincia Larecaja del departamento de La Paz, concluyendo, que **NO SE HAN CUMPLIDO** con los criterios señalados en el art. 5 del Reglamento para la Observación y Acompañamiento en Procesos de Consulta Previa; **Recomendando** en su parte final que Sala Plena del Tribunal Electoral Departamental de La Paz, considere el Informe de Observación y Acompañamiento TEDLP-SIFDE N° 053/2023, sea conforme el art. 19 del Reglamento para la Observación y Acompañamiento en Proceso de Consulta Previa emitido por el Tribunal Supremo Electoral.

### **II. BASE LEGAL**

- Constitución Política del Estado
- Ley No. 018 del Órgano Electoral Plurinacional
- Ley No. 026 de Régimen Electoral
- Ley No. 535 de Minería y Metalurgia
- Reglamento de otorgación y extinción de derechos mineros, modificado por Resolución Ministerial 96/2020 de 14 de abril de 2020

2023